

# M 宾夕法尼亚州邮寄选票申请表

## 工整书写全名

请工整准确书写您登记选民时所使用的全名。

1

姓氏  Jr  Sr  II  III  IV  
 名字 中间名或中间名首字母

## 关于您

电话和电子邮件为选填项，如果此表格中必要信息缺失，将以此联系您。

2

出生日期  
 电话 电子邮件

## 您的地址

请工整准确书写您登记选民时所使用的地址。

3

地址（非邮政信箱编号） 公寓号  
 市/镇 州 PA 邮编  
 行政区 郡  
 选区（如果已知） 投票区（如果已知）  
 我一直居住于此地，起始时间为：

## 选票邮寄至哪里？

4

同上 地址或邮政信箱  
 市/镇 州 邮编

## 身份证明

如果您有宾州交通厅签发的 PennDOT 号码，则必须使用此号。如果没有，请提供您社会安全号的后四位数字。请参见第 2 页的“必要身份证明”细则。

5

宾夕法尼亚州驾驶执照或 PennDOT 身份证号  
 您的社会安全号的后四位数字 XXX - XX -  
 我没有宾夕法尼亚州驾驶执照、PennDOT 身份证，或社会安全号。

## 声明

6

我在此声明，我有资格在即将举行的初选或选举中通过邮寄选票投票；根据我的选民登记记录中所登记的政党，我现申请参与该政党的投票；我在此邮寄选票申请表上所述的所有信息均真实准确。  
 选民在此处签名 X 日期

## 年度邮寄选票申请

请参见“什么是年度邮寄选票申请？”获取详细信息。

7

如果您想申请获得今年其余选举的邮寄选票，且希望每年自动收到邮寄选票年度申请表，请在下方注明。  
 我希望今年收到邮寄选票，并且每年收到邮寄选票的年度申请表。

## 帮助填写此表格

如果您无法签署第 6 部分中的声明，请填写完成此部分。

8

特此声明，我无法在没有协助的情况下签署邮寄选票申请表，因为我由于自身疾病或身体残疾原因而无法书写。我已使用符号替代签名，或已获帮助以制作我用于代替签名的符号。  
 选民的符号 X 日期  
 证人地址  
 证人签名 X

# 宾夕法尼亚州邮寄选票申请表

## 如何提交您的申请表：

您的申请表完成后，可以将其提交至当地的郡选举委员会。如果您不确定将您的申请表邮寄至哪里，请访问 [www.vote.pa.gov/county](http://www.vote.pa.gov/county) 获取详细信息。

## 截止日期提醒：

邮寄选票的**申请截止日期**为选举日之前的星期二下午 5 点整。请注意，您的申请表必须在此时间之前**送达**郡选举委员会办公室。**邮戳日期不作参考。**

**退回已填写选票的截止日期**为选举日当天晚上 8 点整。请注意，您填写完毕的选票必须在此时间之前**送达**郡选举委员会办公室。**邮戳日期不作参考。**

## 必要的身份证明：

为申请邮寄选票，您必须在身份证明部分提供您的宾夕法尼亚州驾驶执照或 PennDOT 签发的带照片的身份证号。如果您没有宾夕法尼亚州驾驶执照或 PennDOT 签发的带照片的身份证，则必须提供社会安全号的后四 (4) 位数字。

如果您没有这以上种身份证明中任一种有效证明，请在身份证明部分中勾选“我没有宾夕法尼亚州驾驶执照、PennDOT 身份证或社会安全号”的方框。如果您选择此选项，则必须随附可接受的身份证明的复印件。

详情请访问 [www.vote.pa.gov/MailBallot](http://www.vote.pa.gov/MailBallot)、致电 **1-877-VotesPA (1-877-868-3772)** 或联系您的郡选举委员会。

## 什么是年度邮寄选票申请？

如果您表明您希望加入年度邮寄选票申请列表，您将每年收到一份续期您邮寄选票的申请表。当您的申请获得批准后，您将自动收到当年其余选举的选票，且无需针对每一次选举提交申请。

您在提交了年度邮寄选票申请之后，如果由于搬家离开原居住郡而更新您的选民登记，则请您在更新地址时，务必确保同时转移登记您的年度选票申请状态。

**警告：**如果您收到邮寄选票，并在截止日期前退回填写完毕的选票，您则不可以在选举日前往投票站投票。如果您无法在截止日期前退回填写完毕的邮寄选票，则需在选举日前往投票站，投出临时选票，除非您把邮寄选票和信封递交给选举法官，将此邮寄选票作废，并以常规选票替换。

## 有任何疑问？

致电您所在县的选举办公室  
(1-877-868-3772)。

For information about  
voting in English, visit our  
website: [www.vote.pa.gov](http://www.vote.pa.gov).

### Información en español:

Si le interesa obtener este formulario en español, llame al **1-877-868-3772**.

### 中文資訊：

您如果有興趣獲取這份表格的中文版本，請撥打 1-877-868-3772。

# 各郡选举办公室邮寄地址

<b>Adams</b> 230 Greenamy Lane, Suite 100 Gettysburg, PA 17325 (717) 337-9832	<b>Chester</b> 601 Westtown Rd Ste 150 PO Box 2747 West Chester, PA 19380 (610) 344-6410	<b>Fulton</b> 116 W Market St Ste 205 McConnellsburg, PA 17233 (717) 485-6872	<b>Mercer</b> 130 North Pitt Street, Ste B Mercer, PA 16137-1227 (724) 662-7542	<b>Susquehanna</b> Susquehanna PO Box 218 31 Lake Ave Montrose, PA 18801 <b>(570) 278-6697</b>
<b>Allegheny</b> 542 Forbes Ave Ste 312 Pittsburgh, PA 15219-2913 (412) 350-4500	<b>Clarion</b> Administrative Building Rm 104 330 Main St Clarion, PA 16214 (814) 226-4000 Ext 2006	<b>Greene</b> 93 E High St Rm 102 Waynesburg, PA 15370 (724) 852-5230	<b>Mifflin</b> 20 N Wayne St Lewistown, PA 17044 (717) 248-6571	<b>Tioga</b> 118 Main St Wellsboro, PA 16901 (570) 723-8230
<b>Armstrong</b> Administration Bldg 450 E Market St Ste 207 Kittanning, PA 16201 (724) 548-3222	<b>Clearfield</b> 212 E Locust St Ste 106 Clearfield, PA 16830 (814) 765-2642 ext 5053	<b>Huntingdon</b> Bailey Building 233 Penn St Huntingdon, PA 16652 (814) 643-3091 Ext 205	<b>Monroe</b> One Quaker Plaza Rm 105 Stroudsburg, PA 18360 (570) 517-3165	<b>Union</b> 155 N 15th St Lewisburg, PA 17837-8822 (570) 524-8681
<b>Beaver</b> 810 Third St Beaver PA 15009 (724) 770-4440	<b>Clinton</b> 2 Piper Way Ste 309 Lock Haven ,PA 17745 (570) 893-4019	<b>Indiana</b> 825 Philadelphia St Indiana, PA 15701-3934 (724) 465-3852	<b>Montgomery</b> PO Box 311 Norristown, PA 19404-0311 (610) 278-3280	<b>Venango</b> 1174 Elk St PO Box 831 Franklin, PA 16323-0831 (814) 432-9514
<b>Bedford</b> 200 S Juliana St 3rd Fl Ste 301 Bedford, PA 15522 (814) 623-4807	<b>Columbia</b> Co. Courthouse 11 W. Main Street Bloomsburg, PA 17815-0380 (570) 389-5640	<b>Jefferson</b> 155 Main St Jefferson Place Brookville, PA 15825-1269 (814) 849-1693	<b>Montour</b> 435 East Front St Danville, PA 17821 (570) 271-3002	<b>Warren</b> 204 4th Ave Warren, PA 16365 (814) 728-3406
<b>Berks</b> 633 Court St 1st Fl Reading, PA 19601 (610) 478-6490	<b>Crawford</b> 903 Diamond Park Meadville, PA 16335 (814) 333-7307	<b>Juniata</b> 1 N Main St PO Box 68 Mifflintown, PA 17059 (717) 436-7706	<b>Northampton</b> 669 Washington St Easton, PA 18042 (610) 829-6260	<b>Washington</b> 95 West Beau St., Suite 010 Washington, PA 15301 (724) 228-6750
<b>Blair</b> 279A Loop Road Hollidaysburg, PA 16648 (814) 693-3287	<b>Cumberland</b> 1601 Ritner Highway Ste 201 Carlisle, PA 17013 (717) 240-6385	<b>Lackawanna</b> 123 Wyoming Ave 2nd Floor Scranton, PA 18503 (570) 963-6737	<b>Northumberland</b> 320 N 2nd St Ste 1 Sunbury, PA 17801 (570) 988-4208	<b>Wayne</b> 925 Court St Honesdale, PA 18431 (570) 253-5978
<b>Bradford</b> 6 Court St Ste 2 Towanda, PA 18848 (570) 265-1717	<b>Dauphin</b> 1251 South 28th Street Harrisburg, PA 17111 (717) 780-6360	<b>Lancaster</b> PO Box 2139 Lancaster, PA 17608 (717) 299-8293	<b>Perry</b> PO Box 37 New Bloomfield, PA 17068 (717) 582-2131 ext 4110	<b>Westmoreland</b> 2 N Main St Ste 109 Greensburg, PA 15601 (724) 830-3150
<b>Bucks</b> 55 E Court St Doylestown ,PA 18901 (215) 348-6163	<b>Delaware</b> Govt Center Bldg 201 W Front St Media, PA 19063-2728 (610) 891-4659	<b>Lawrence</b> 430 Court St New Castle, PA 16101 (724) 656-2161	<b>Philadelphia</b> City Hall, Room 142 1400 John F Kennedy Blvd Philadelphia, PA 19107 (215) 686-3469	<b>Wyoming</b> 1 Courthouse Sq Tunkhannock, PA 18657 (570) 996-2226
<b>Butler</b> P.O.Box 1208 124 West Diamond St Butler, PA 16001 (724) 284-5308	<b>Elk</b> 300 Center St PO Box 448 Ridgway, PA 15853-0448 (814)776-5337	<b>Lebanon</b> 400 S 8th St Municipal Bldg Rm 209 Lebanon, PA 17042 (717) 228-4428	<b>Pike</b> 506 Broad St Milford, PA 18337 (570) 296-3427	<b>York</b> 28 E Market St York, PA 17401-1579 (717) 771-9604
<b>Cambria</b> 200 S Center St Ebensburg, PA 15931 (814) 472-1464	<b>Erie</b> 140 W 6th St Rm 112 Erie, PA 16501 (814) 451-6275	<b>Lehigh</b> 17 S 7th St Allentown, PA 18101-2401 (610) 782-3194	<b>Potter</b> 1 N Main St Ste 204 Coudersport, PA 16915 (814) 274-8467	浏览此网站，查看相关电子 邮箱地址清单： <a href="http://vote.pa.gov">vote.pa.gov</a>
<b>Cameron</b> 20 E Fifth St Emporium, PA 15834-1469 (814) 486-9321	<b>Fayette</b> 2 W Main St., Ste. 111 Uniontown, PA 15401 (724) 430-1289	<b>Luzerne</b> 20 N Pennsylvania Ave Ste 207 Wilkes-Barre, PA 18701 (570) 825-1715	<b>Schuylkill</b> 420 N Centre St Pottsville, PA 17901 (570) 628-1467	
<b>Carbon</b> 44 Susquehanna St PO Box 170 Jim Thorpe, PA 18229 (570) 325-4801	<b>Forest</b> 526 Elm St Box 3 Tionesta, PA 16353 (814) 755-3537	<b>Lycoming</b> 48 W Third St Williamsport, PA 17701 (570) 327-2267	<b>Snyder</b> PO Box 217 Middleburg, PA 17842 (570) 837-4287	
<b>Centre</b> 420 Holmes St Willowbank Office Bldg Bellefonte, PA 16823-1486 (814) 355-6703 第 3 页	<b>Franklin</b> 272 N. Second Street Chambersburg, PA 17201 (717) 261-3886	<b>McKean</b> 500 W Main St Smethport, PA 16749 (814) 887-3203	<b>Somerset</b> 300 N Center Ave Ste 340 Somerset, PA 15501 (814) 445-1549	
			<b>Sullivan</b> 245 Muncy St PO Box 157 Laporte, PA 18626 (570) 946-5201 ext 7	